

- these wheel covers fit most steel wheel rims
- are designed to provide sufficient airflow and prevent overheating of the rim
- high-quality paint (or lacquer if chosen) guarantee remarkable appearance and easy cleaning
- assembly and disassembly is easy and no tools are required
- valve-holes secure open access to tyre-valves
- high lifespan is guaranteed due to strong and flexible plastic latches
- clamping steel expansion ring ensures even pressure on all the latches

ASSEMBLY:

Clean the wheel rim before assembling a wheel cover. Put the steel expansion ring so that the tyre-valve hole is located opposite the tyre-valve and insert the ring into the clamp sockets all around the cover. When finished, the wheel cover is ready for assembling. Install the wheel cover in the lower part of the rim and support it. Press the two upper clamps while pushing the wheel cover into the wheel rim. Press the wheel cover into the rim along its circumference. Make sure all the latches fit in the wheel rim evenly.

DISASSEMBLY:

When disassembling, pull the upper part of wheel cover out applying even force. In case wheel cover fits too tightly, use a screwdriver to pry the wheel cover out.

WARNING:

In case of installing snow chains, disassembly wheel covers first to prevent the damage. These wheel covers are designed to fit most cars. In some cases they might fit into the wheel rim too tightly or too loosely. When this occurs adjust the diameter of the steel expansion ring in the tyre-valve area by using standard pliers. Stretch the ring if the wheel cover fits too loosely or squeeze the ring if the wheel cover fits too tightly. Adjust the steel expansion ring correctly to prevent losing or damaging the wheel covers.

- наши колпаки колёс предназначены для большинства автомобильных дисков
- они формованы таким образом, чтобы обеспечивали течение воздуха и воспрепятствовали перегреванию дисков
- качественный цвет (или лак) является гарантией красивого вида и нетрудной очистки
- сборку и разборку можно осуществить без применения каких-либо инструментов
- секторы обеспечивают открытый доступ к нипелям
- защелки прочные и упругие, таким образом обеспечено больше времени срока службы дисков
- стальное кольцо обеспечивает равномерное распределение давления на все защелки

СБОРКА:

Диск ещё до монтажа колпака колеса очистите. Стальное кольцо приложите арочным подгибом к нипелю и положите в желоб защёлок по всему контуру. Подготовленный колпак приложите на нижнюю часть диска, придержите его коленом и пальцами зажмите его две верхние защелки его две верхние защелки в диск. Потом колпак вдавливайте по всему контуру в диск колеса. Убедитесь, что все защёлки попали равномерно в диск.

РАЗБОРКА:

Для разборки вложите пальцы обеих рук в отверстия колпака в его верхней части и равномерной тягой снимите его из диска. В случае, когда колпак держится слишком сильно на диске, надо применить отвёртку или другой предмет, с помощью которого сможете его снять.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В случае, когда надо установить снеговые цепи, колпаки колёс надо снять и таким образом воспрепятствовать их повреждению. Наши колпаки колёс универсальные т.е. они предназначены для большинства рядовых автомобилей. Может случиться, что некоторые диски колёс будут отличаться по размерам и поэтому насадка колпака будет более сложной. Поэтому надо будет приспособить стальное кольцо размеру диска колеса. С помощью плоскогубцов настройте стальное кольцо на желательный размер в месте арочного подгиба, предназначенного для нипеля. В случае сложной насадки колпака на диск уменьшите эту арку. В случае очень просторной насадки колпака на диск поступите обратным способом — умеренно кольцо увеличьте. Правильным приспособлением стального кольца воспрепятствуйте повреждению колпака или его потере.

Наші ковпаки пасують до більшості ободів автомобілів. Їхня конструкція забезпечує вільну циркуляцію повітря, не даючи ободові перегріватися. • Високоякісна фарба або лак гарантує чудовий вигляд і легке чищення. • Для монтажу і демонтажу не потрібно жодних інструментів. • Вирізи дають легкий доступ до клапанів. • Елементи кріплення — міцні та гнучкі, вони забезпечують довге використання ковпаків. • Металеве кільце рівномірно розподіляє навантаження по всіх елементах кріплення.

ВСТАНОВЛЕННЯ: Перед тим, як встановлювати ковпак, очистіть ободи. Встановіть металеве кільце боком із вигином на клапан, вставте елементи кріплення у відповідні отвори. Встановіть приготований ковпак на нижню частину обода, притримайте коліном і притисніть два верхні елементи кріплення пальцями до обода. Притисніть весь ковпак до обода колеса. Простежте, щоб елементи кріплення були однаково притиснуті до обода.

ДЕМОНТАЖ: Вставте пальці обох рук в отвори на верхній частині ковпака, зніміть його, приклавши зусилля. Якщо ковпак сидить надто міцно, скористайтесь викруткою або іншим предметом для відокремлення ковпака.

ДОГЛЯД: У разі потреби встановіть снігові ланцюги зніміть ковпаки, щоб не пошкодити їх. Наші ковпаки є універсальними і пасують майже до кожного автомобіля. Проте іноді певні ободи можуть мати інші розміри, що ускладнює встановлення ковпака. Слід приспосувати металеве кільце до кола обода. Користуючись щипцями, налаштуйте належний розмір кільця на боці з вигином, передбаченим для клапана колеса. Якщо важко встановити ковпак на обід, зважте вигин. Якщо ковпак встановлюється надто легко, трохи збільшіть розмір кільця. Лише правильний розмір металевого кільця дає змогу уникнути пошкодження та втрати ковпака.

- kołpaki pasują do większości felg samochodowych,
- kształt zapewnia odpowiedni opływ powietrza i zapobiega nagrzewaniu się,
- lakier, którym są pokryte gwarantuje atrakcyjny wygląd oraz łatwość czyszczenia,
- montaż i demontaż jest prosty i nie wymaga użycia żadnych narzędzi,
- posiadają otwory na wentyle samochodowa,
- wysoką trwałość gwarantują silne i elastyczne plastikowe zaczepy,
- stalowy pierścień zapewnia odpowiednie napięcie wszystkich części.

MONTAŻ:

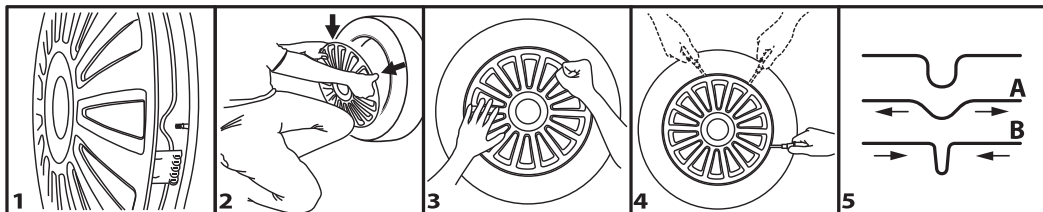
Wyczyść felgę przed montażem kołpaka. Załóż stalowy pierścień dociskowy na zatrzaski kołpaka tak, aby jego pętla znalazła się naprzeciw otworu na wentyl. Po zakończeniu tej czynności kołpak będzie gotowy do montażu. Załóż kołpak na dolną część felgi i przytrzymaj go w tej części kolanem. Naciśnij palcami dwa zatrzaski znajdujące się powyżej dociskając jednocześnie kołpak do felgi. Docisnij dokładnie wszystkie zatrzaski na całej średnicy kołpaka. Upewnij się, że wszystkie zatrzaski dokładnie weszły we wgłębienia felgi.

DEMONTAŻ:

Przy demontażu chwyc kołpak poprzez włożenie palców do otworów w górnej jego części i mocno pociągnij. Jeśli zatrzaski trzymają kołpak na feldzie zbyt mocno, użyj śrubokręta lub innego płaskiego narzędzia aby je podważyć.

OSTRZEŻENIE:

Chcąc założyć na kola łańcuchy śniegowe, zdejmouty kołpaki aby zapobiec ich uszkodzeniu. Nasze kołpaki są uniwersalne i zaprojektowane tak, aby pasowały do większości kół samochodowych. W niektórych przypadkach mogą one przylegać do felgi zbyt ciasno lub zbyt luźno. W takiej sytuacji dopasuj średnicę pierścienia dociskowego w okolicy wentyla przy użyciu kombinerek. Rozciągnij pierścień jeśli kołpak przylega zbyt luźno, lub ściśnij go jeśli przylega zbyt mocno. Dopasuj pierścień odpowiednio, aby zapobiec odpadnięciu lub uszkodzeniu kołpaka.



RO CAPACE ROTI

- se potriveş majoritatii jentilor
- sunt desentate pentru a permite aerisirea si a preveni supraincalzirii jentii
- vopseaua de calitate (la u lac la alegere) garanteaza un efect remarcabil si curatarea usoara
- asamblarea si dezasamblarea sunt usoare, si nu necesita chei
- gaurile pentru valve asigura accesul liber la valvele anvelopei
- durata de viata este garantata de legaturile de plastic puternice si flexibile
- se asigura o distributie corecta a presiunii

ASAMBLAREA:

Curatati janta inainte de punerea capacelor. Puneti inelul de metal astfel incat gaura pentru valva anvelopei sa fie localizata opus valvei si inserati inelul in pde-a lungul capacului. La terminare, capatul este gata de asamblare. Instalati-l in partea de jos a jentii si fixati. Apasati celii doi cleşti superiori, in timp ce fixati capatul pe roata. Apasati capatul de-a lungul circumferintei jentii asigurati-va ca toate picioruşele sunt bine fixate pe janta.

DEZASAMBLAREA:

La dezasamblare, trageți de partea de sus a capacului cu forta egala. Daca este prea bine stransa, folosiți o surubelnita pentru a scoate capatul.

AVERTIZARI:

In cazul in care instalati lanturi, dezasamblati capatul de roti pentru a preveni avarierea sa. Capacule sunt destinate majoritatii masinilor. In unele cazuri, ele pot fi prea largi sau prea scurte pentru janta. Cand se intampla, ajustati diametrul inelului de metal in zona valvelor folosind cleşti standard. Strangeti inelul daca este prea larg, sau trageți de el in cazul in care capatul este prea stramt. Ajustati inelul corect pentru a preveni pierderea sau avariarea capacelor.

BG ДЕКОРАТИВНИ ТАСОВЕ ЗА МПС 4 БР/К-Т

- тези тасове са подходящи за повечето джанти
- са предназначени да предоставят достатъчно въздушна струя и да се предотврати прегряване на джантата
- висококачествената боя (или лак, ако избрано) гарантира забележителен външен вид и лесно почистване
- монтажа и демонтажа е лесно и не се изискват никакви инструменти
- Дупките на винтилите осигуряват открит достъп до винтилите на гумите
- висок живот е гарантиран благодарение на силни и гъвкави пластмасови ключалки
- затигащ стоманен разширителен пръстен осигурява равномерен натиск върху всички лостчета

МОНТАЖ:

Почиствайте джантата преди сглобяване таса. Сложете стоманения разширяван пръстен така, че дупката за винтила да се намира срещу вентила и го поставете в пръстена в скобата гнездата по целия тас. Когато приключите , таса е готов за сглобяване. Инсталирайте тас в долната част на джантата и да го притеснете. Натиснете двете горни скоби като в същото време натискате таса в джантата. Натиснете таса в джантата по периферията си. Уверете се, че всички лостчета кликат в джантата.

ДЕМОНТАЖ:

Когато разглобявате, издърпайте горната част на тас дори с прилагането на сила. В случай че таса пасва много плътно, използвайте отвертка, за да измъкнете таса навън.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При инсталирането на вериги за сняг, демонтирайте таса първо за предотвратяване щети. Тези Тасовете са проектирани да станат за най-много видове автомобили. В някои случаи те могат да са захванати в джантата прекалено стегнато или твърде слабо. Когато това се случи коригирайте диаметъра на стоманения пръстен в областта на дупките на винтилите чрез използване на стандартни клещи. Отпачете пръстена, ако таса пасва твърде нестабилно или стиснете пръстена, ако таса пасва прекалено стегнато. Регулирайте стоманения пръстен правилно за се предотвратят повреждане на декоративните тасове или тяхното изгубване.

H KERÉK DISZTÁRSCSÁK

- disztárcsáink szinte minden autókéréktárcsára használhatók
- a kivitelezésük olyan, hogy a levegő szabadon áramolhasson, és hogy a keréktárcsák ne hevüljenek túl
- magas minőségű szín (lakk) jól mutat, és a tisztítása is egyszerű
- a felszerelés és a leszerelés szerszámmal nélkül is lehetséges
- a kvángások lehetővé teszik a szelepekhez való hozzájutást
- a reteszek szilárdak és rugalmasak, így a disztárcsa élettartama meghosszabbodik
- az acélgylűrű biztosítja a nyomás egyenletes kiterjedését minden reteszre

FELSZERELÉS:

Tisztítsa ki a keréktárcsa alsó részéhez, alátámasztjuk a térdünkkel és az ujainkkal benyomjuk a felső két reteszt a keréktárcsába. Azután benyomjuk az egész disztárcsát a keréktárcsába. Győződjön meg arról, hogy minden retesz egyenletesen beilleszkedett a keréktárcsába.

LESZERELÉS:

A leszerelésnél beletesszük mindkét kezünk ujjait a keréktárcsa felső nyílásaiba és egyenletes húzással leszerejük a disztárcsát. Ha a disztárcsa túl erősen tartana a keréktárcsán, használjon csavarfűzőt vagy más tárgyat, és emelje ki a disztárcsát.

FIGYELMEZTETÉS:

Az esetben, ha szükséges felszerelni a hóláncot, leszerejük a disztárcsákat, hogy ne rongálódnak meg.

A disztárcsáink univerzálisak, tehát használhatók szinte minden autóra. Lehetséges viszont, hogy némely keréktárcsa méretei különbözni fognak, így a disztárcsa felszerelése is nehezebb lehet. Ilyen esetben szükséges hozzáilleszteni az acélgylűrűt a keréktárcsa méretéhez. Harapófogó segítségével beállítjuk az acélgylűrűt az ivelt részben (a kerékszeleppel szemben) a szükséges méretre. Ha nehéz lenne felrakni a disztárcsát, kissé kibíttat meg ezt az ivet. Ha viszont túl könnyen menne a felszerelés kissé nagyobbita meg a disztárcsát. Az acélgylűrű helyes hozzáillesztésével megelőz a disztárcsa megrongálását vagy elvesztését.

CZ OZDOBNE KRYTY KOL (POKLICE)

- tyto kryty kol jsou určeny pro většinu automobilových disků
- jejich design je navržen tak, aby umožňoval proudění vzduchu a zabránil přehřátí disků
- kvalitní barva (případně lak) vytváří dokonalý vzhled a snadnou údržbu
- západky jsou pevné a pružné, což zaručí delší životnost krytů kol
- ocelový prstenec zajišťuje rovnoměrné rozložení tlaku na všechny západky
- při montáži a demontáži není potřebné speciální nářadí

MONTÁŽ:

Před nasazením krytů kol je zapotřebí disk kola důkladně očistit. Ocelový prstenec nasměrujte obloukem k ventilu a vložte do drážek v západkách po celém obvodu. Připravený kryt kola přiložte ke spodní části disku, podepřete a zatlačte dvě horní západky do disku. Následně kryt zatlačte po celém obvodu a zkontrolujte, zda všechny západky zapadly do disku kola rovnoměrně.

DEMONTÁŽ:

Rovnomerným tahom horní části krytu kola, kryt demontujte. V případě, že kryt kola na disku drží příliš silně, použijte šroubovák, kterým kryt vypáčíte.

UPOZORNENÍ:

V případě montáže snehových řetězů, je zapotřebí nejprve demontovat kryty kol, čímž zabráníte jejich poškození. Kryty kol jsou určeny pro většinu běžných automobilů. Některé disky se však mohou lišit rozměrem a proto je montáž krytů kola náročnější. Ocelový prstenec je potřeba přizpůsobit rozměrnému disku kola. Pomocí kleští nastavte ocelový prstenec na požadovaný rozměr v místě obloukového zahnutí určeného pro ventilek kola. V případě, že kryt kola nezapadne do disku, tento oblouk zmenšete. Pokud kryt kola zapadá do disku příliš lehce, postupujte opačně - prstenec mírně ztěsíte. Správným přizpůsobením ocelového prstence zabráníte poškození, případně ztracení krytu kola.

SK OZDOBNE KRYTY KOLIES (PUKLICE)

- tieto kryty kolies sú určené pre väčšinu automobilových diskov
- sú dizajnované tak, aby umožňovali prudenie vzduchu a zabránili prehrievaniu diskov
- kvalitná farba (prípadne lak) zabezpečujú pútavého vzhľadu a nenáročného čistenia
- západky sú pevné a pružné, zabezpečujú dlhšiu životnosť krytov kolies
- ocelový prstenec zaisťuje rovnomerné rozloženie tlaku na všetky západky
- pri montáži a demontáži nie je potrebné špeciálne náradie

MONTÁŽ:

Pred zaobalením krytu kolies je potrebné disk dôkladne očistiť. Ocelový prstenec nasmerujte oblúkom k ventilu a vložte do drážok západiek po celom obvode. Pripravený kryt kolies priložte k spodnej časti disku, podoprite ho a zatlačte dve horné západky do disku. Následne kryt pozatlačte po celom obvode a skontrolujte, či všetky západky zapadli do disku kolies rovnomerne.

DEMONTÁŽ:

Rovnomerným tahom hornej časti krytu kolies kryt demontujte. V prípade, že kryt kolies drží príliš silno na disku, použite skrutkovač, ktorým kryt vypáčite.

UPOZORNENIE:

V prípade potreby montáže snehových reťazí kryty kolies najprv demontujte, čím zabránite ich poškodeniu. Kryty kolies sú určené pre väčšinu bežných automobilov. Niektoré disky sa však môžu líšiť rozmerom a preto je nasadenie krytu kolies náročnejšie. Ocelový prstenec je potrebné prispôbiť rozmeru disku kolies. Pomocou kleští nastavte ocelový prstenec na požadovaný rozmer v mieste oblúkového zahnutia určeného pre ventily kolies. V prípade, že kryt kolies nezapadne do disku, tento oblúk zmenšite. Ak kryt kolies zapadá do disku príliš ľahko, postupujte opačne - prstenec mierne zväčšite. Správnym prispôbením ocelového prstence zabránite poškodeniu, prípadne strate krytu kolies.

Výrobek je zhodný s typom schváleným Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky dň 29.03.2019
Osvědčenie o typovom schválení číslo : N-1750-00
Výrobca : Versaco s.r.o., Hlavná 941, 981 01 Hnúšťa
Značka typového schválenia: 27MD N-01750
Typ : Versaco
Variant : všetky

